ngũ thường d[旧] 五常(仁、义、礼、智、信) ngũ vị d 五味(酸、甜、苦、辣、咸)

ngũ vị tử d[植] 五味子

ngú ngó *t* 痴傻: ngú ngớ không hiểu gì cả 傻 乎乎的什么都不懂

ngụ [汉] 寓 đg 寓居: ngụ tại Hà Nội 寓居于河内

ngụ cư đg 寓居: dân ngụ cư 寓居人口

ngụ ngôn d 寓言: truyện ngụ ngôn 寓言故事ngụ ý d 寓意: Câu nói có nhiều ngụ ý. 此话意味深长。

nguây nguẩy đg 闹别扭,扭捏,发小脾气: Mới nói thế nó đã nguây nguẩy bỏ đi. 才那 么一说她就发小脾气走了。

nguẩy đg 扭过身子: nguẩy một cái rồi bỏ đi 扭身就走

ngúc ngắc₁ đg 摆动: cái đầu ngúc ngắc 头左 右摆动

ngúc ngắc₂ t 磕巴: đọc ngúc ngắc 磕磕巴巴 地读着

ngúc ngoắc=ngúc ngắc,

ngục [汉] 狱 d 监狱, 监牢: vượt ngục 越狱 ngục thất d 监牢

ngục tối d ①黑狱: bị giam trong ngục tối 被 关在黑狱里②地狱

ngục tù d 牢狱

nguếch ngoác=nguệch ngoạc

nguệch ngoạc *t* 潦草: Chữ viết nguệch ngoạc. 字写得潦草。

ngùi ngùi=bùi ngùi

ngủm đg[方] 死,完蛋: chết ngủm rồi 死翘 翘

ngụm $d - \square$: uống ngụm nước 喝一口水 ngun ngút = nghi ngút

ngùn ngụt t 滚滚,熊熊: khói lửa ngùn ngụt 烟火滚滚; Lửa cháy ngùn ngụt. 火熊熊燃烧。

ngún *đg*(没火焰地) 燃烧,烧(暗火): Đám trấu cháy ngún. 糠堆燃起暗火。

ngủng ngoảng đg 别扭, 不理睬: Vợ chồng nhà bên gần đây ngùng ngoảng với nhau. 最近隔壁夫妻俩在闹别扭。

最近隔壁大妻俩仕雨别出。

ngửng nga ngủng nghỉnh=ngủng nghình

ngủng ngẳng=ngủng nghình

ngủng nghỉnh đg 冷淡;闹别扭: Con lợn ngùng nghinh chê cám. 猪儿不吃食。

ngũng ngẵng đg 冷淡,闹别扭

ngúng nga ngúng nguẩy=ngúng nguẩy

ngúng nguẩy đg 扭身,摇头: ra bộ giận dỗi ngúng nguẩy bỏ đi 表现出气愤的样子,扭身就走

nguỗi đg 平息,消减: nguỗi cơn giận 息怒 nguỗi ngoại đg 消退: Nỗi buồn lâu dần rồi cũng nguỗi ngoại. 愁思久了也变淡了。

nguôi quên đg 忘却: nỗi đau không hề nguôi quên 还没有忘却痛苦

nguội t ①凉,冷: tiệc nguội 冷宴② [转] 完蛋的: Việc này thế là nguội rồi. 这事就这样完了。d 冷处理: thợ nguội 冷处理工人

nguội lạnh t 冷,凉: Việc này đã nguội lạnh từ lâu rồi. 这件事早就冷了。Cơm canh nguội lạnh. 饭菜凉了。

nguội ngất t 冰,冷,凉 透 的: Com canh nguội ngất cả rồi mà vẫn chưa thấy anh về. 饭菜都凉了他还没回来。

nguội tanh=nguội ngắt

nguội tanh nguội ngắt 冰凉冰凉的

nguồn d ①源头: nơi bắt nguồn 发源地②根源,来源: nguồn hàng 货源; nguồn tin 消息来源; nguồn vốn 资金来源

nguồn cội *d* 起源,源头: tìm lại nguồn cội 寻 找起源

nguồn cơn *d* 本末,原委: kể hết nguồn cơn 细 说原委

nguồn gốc d 根源,起源: nguồn gốc lịch sử 历史根源

nguồn lực d 资源: nguồn lực tài chính 财政